

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25783119									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Warnung vor heißem Wasser und Verbrühungsgefahr. Es wird empfohlen, die Wassertemperatur vor Gebrauch zu testen.	Warning of hot water and risk of scalding. It is recommended to test the water temperature before use.	Attention à l'eau chaude et au risque de brûlure. Il est recommandé de tester la température de l'eau avant utilisation.	Avvertimento relativo all'acqua calda e al rischio di scottature. Si consiglia di testare la temperatura dell'acqua prima dell'uso.	Waarschuwing voor heet water en risico op verbranding. Het wordt aanbevolen om vóór gebruik de watertemperatuur te testen.	Advertencia de agua caliente y riesgo de quemaduras. Se recomienda probar la temperatura del agua antes de su uso.	Varování před horkou vodou a nebezpečím opaření. Před použitím se doporučuje vyzkoušet teplotu vody.	Upozorenje na vruću vodu i opasnost od opekotina. Preporuča se provjeriti temperaturu vode prije upotrebe.	Opozorilo pred vročo vodo in nevarnostjo opeklín. Pred uporabo je priporočljivo preizkusiti temperaturo vode.	Figyelmeztetés forró vízre és forrázásveszélyre. Használat előtt ajánlott ellenőrizni a víz hőmérsékletét.
Nutzung eines Thermostatventils zur Kontrolle der maximalen Wassertemperatur.	Use of a thermostatic valve to control the maximum water temperature.	Utilisation d'une vanne thermostatique pour contrôler la température maximale de l'eau.	Utilizzo di una valvola termostatica per controllare la temperatura massima dell'acqua.	Gebruik van een thermostatische klep om de maximale watertemperatuur te regelen.	Uso de válvula termostática para controlar la temperatura máxima del agua.	Použití termostatického ventilu pro řízení maximální teploty vody.	Upotreba termostatskog ventila za kontrolu maksimalne temperature vode.	Uporaba termostatskega ventila za nadzor najvišje temperature vode.	Termosztatikus szelep használata a maximális vízhőmérséklet szabályozására.
Warnung vor nassen und rutschigen Oberflächen im Duschbereich.	Warning about wet and slippery surfaces in the shower area.	Avertissement concernant les surfaces humides et glissantes dans la zone de douche.	Avvertenza sulle superfici bagnate e scivolose nella zona doccia.	Waarschuwing voor natte en gladde oppervlakken in de doucheruimte.	Advertencia sobre superficies mojadas y resbaladizas en la zona de la ducha.	Upozornění na mokré a kluzké povrchy v prostoru sprchy.	Upozorenje na mokre i skliske površine u prostoru za tuširanje.	Opozorilo na mokre in spolzke površine v prostoru za tuširanje.	Figyelmeztetés nedves és csúszós felületekre a zuhanyzóban.
Überprüfung der Befestigungen und Dichtungen auf Leckagen nach der Installation.	Checking fasteners and seals for leaks after installation.	Vérifiez les fixations et les joints pour déceler des fuites après l'installation.	Controllare eventuali perdite di elementi di fissaggio e guarnizioni dopo l'installazione.	Controleer bevestigingsmiddelen en afdichtingen na installatie op lekkage.	Revise los sujetadores y sellos para detectar fugas después de la instalación.	Po instalaci zkontrolujte těsnost upevňovacích prvků a těsnění.	Nakon ugradnje provjerite ima li pričvršćivača i brtvila na curenje.	Po namestitvi preverite tesnila in tesnila.	A beszerelés után ellenőrizze a kötőelemek és tömítések szivárgását.
Warnung, dass Kinder und Personen mit eingeschränkter Mobilität oder sensorischen Einschränkungen die Brause nicht unbeaufsichtigt nutzen sollten.	Warning that children and people with reduced mobility or sensory impairments should not use the shower head unsupervised.	Avertissement que les enfants et les personnes à mobilité réduite ou ayant une déficience sensorielle ne doivent pas utiliser la douche sans surveillance.	Avvertenza che i bambini e le persone con mobilità ridotta o con disabilità sensoriali non devono utilizzare la doccia senza sorveglianza.	Waarschuwing: kinderen en mensen met beperkte mobiliteit of zintuiglijke beperkingen mogen de douche niet zonder toezicht gebruiken.	Advertencia de que los niños y las personas con movilidad reducida o discapacidad sensorial no deben utilizar la ducha sin supervisión.	Upozornění, že děti a osoby s omezenou pohyblivostí nebo smyslovým postižením by neměly používat sprchu bez dozoru.	Upozorenje da djeca i osobe s ograničenom pokretljivošću ili senzornim oštećenjima ne smiju koristiti tuš bez nadzora.	Opozorilo, da otroci in osebe z omejeno mobilnostjo ali senzoričnimi motnjami ne smejo uporabljati prhe brez nadzora.	Figyelmeztetés, hogy a gyermekek és a mozgáskorlátozott vagy érzékszervi fogyatékosággal élő személyek ne használják felügyelet nélkül a zuhanyozást.
Warnung, keine Teile der Kopfbrause zu blockieren oder zu verstopfen, da dies zu ungleichmäßigem Wasserdruck und möglichen Beschädigungen führen kann.	Warning not to block or clog any part of the shower head as this may result in uneven water pressure and possible damage.	Attention à ne pas bloquer ou obstruer une partie de la pomme de douche car cela pourrait entraîner une pression d'eau inégale et d'éventuels dommages.	Avvertenza di non bloccare o intasare alcuna parte del soffione della doccia poiché ciò potrebbe causare una pressione dell'acqua non uniforme e possibili danni.	Waarschuwing: zorg ervoor dat u geen enkel onderdeel van de douchekop blokkeert of verstopt, omdat dit kan leiden tot een ongelijkmatige waterdruk en mogelijke schade.	Advertencia de no bloquear ni obstruir ninguna parte del cabezal de la ducha, ya que esto puede provocar una presión de agua desigual y posibles daños.	Upozornění, abyste neblokovali nebo neucpávali žádnou část sprchové hlavice, protože to může způsobit nerovnoměrný tlak vody a možné poškození.	Upozorenje da ne blokirate ili začepite bilo koji dio glave tuša jer to može dovesti do neravnomyernog pritiska vode i mogućih oštećenja.	Opozorilo, da ne blokirate ali zamašite katerega koli dela glave prhe, saj lahko to povzroči neenakomeren pritisk vode in možne poškodbe.	Figyelmeztetés, hogy ne takarja el vagy dugja el a zuhanyfej egyetlen részét sem, mert ez egyenetlen víznyomást és esetleges károsodást okozhat.
Informationen zur Garantie und Kontaktinformationen für den Kundenservice im Falle von Problemen oder Defekten.	Warranty information and customer service contact information in case of problems or defects.	Informations sur la garantie et coordonnées du service client en cas de problèmes ou de défauts.	Informazioni sulla garanzia e informazioni di contatto del servizio clienti in caso di problemi o difetti.	Garantie-informatie en contactgegevens van de klantenservice in geval van problemen of defecten.	Información de garantía e información de contacto de atención al cliente en caso de problemas o defectos.	Informace o záruce a kontaktní informace zákaznického servisu v případě problémů nebo závad.	Informacije o jamstvu i kontakt informacije za korisničku službu u slučaju problema ili nedostataka.	Podatki o garanciji in kontaktni podatki za pomoč uporabnikom v primeru težav ali okvar.	Garanciális információk és az ügyfélszolgálat elérhetőségei problémák vagy meghibásodások esetén.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25783119									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie das Wasserspar-Duschsystem von einem qualifizierten Installateur installieren, um sicherzustellen, dass es korrekt und sicher funktioniert.	Have the water saving shower system installed by a qualified installer to ensure that it works correctly and safely.	Faites installer le système de douche à économie d'eau par un installateur qualifié pour garantir son bon fonctionnement et sa sécurité.	Far installare il sistema doccia a risparmio idrico da un installatore qualificato per garantirne il funzionamento corretto e sicuro.	Laat het waterbesparende douchesysteem installeren door een gekwalificeerde installateur om ervoor te zorgen dat het correct en veilig functioneert.	Haga que un instalador calificado instale el sistema de ducha de ahorro de agua para garantizar que funcione de manera correcta y segura.	Svěťte instalaci úsporného sprchového systému kvalifikovanému instalatérovi, aby bylo zajištěno jeho správné a bezpečné fungování.	Neka sustav za tuširanje koji štedi vodu instalira kvalificirani instalater kako bi osigurao ispravno i sigurno funkcioniranje.	Neka sustav za tuširanje koji štedi vodu instalira kvalificirani instalater kako bi osigurao ispravno i sigurno funkcioniranje.	A víztakarékos zuhanyrendszer szakképzett szerelővel szereltesse be, hogy biztosítsa a megfelelő és biztonságos működését.
Verwenden Sie das Wasserspar-Duschsystem nicht mit extrem heißen Temperaturen, da dies zu Beschädigungen führen kann.	Do not use the water saving shower system at extremely hot temperatures as this may cause damage.	N'utilisez pas le système de douche à économie d'eau à des températures extrêmement chaudes car cela pourrait provoquer des dommages.	Non utilizzare il sistema doccia a risparmio idrico a temperature estremamente elevate poiché ciò potrebbe causare danni.	Gebruik het waterbesparende douchesysteem niet bij extreem hoge temperaturen, omdat dit schade kan veroorzaken.	No utilice el sistema de ducha con ahorro de agua a temperaturas extremadamente altas, ya que esto puede causar daños.	Sprchový systém pro úsporu vody nepoužívejte při extrémně vysokých teplotách, protože by mohlo dojít k poškození.	Ne koristite sustav tuširanja koji štedi vodu na ekstremno visokim temperaturama jer to može uzrokovati štetu.	Ne koristite sustav tuširanja koji štedi vodu na ekstremno visokim temperaturama jer to može uzrokovati štetu.	Ne használja a víztakarékos zuhanyrendszer rendkívül meleg hőmérsékleten, mert ez károkat okozhat.
Vermeiden Sie den Kontakt des Wasserspar-Duschsystems mit starken Chemikalien, da dies die Materialien beschädigen kann.	Avoid contact of the water saving shower system with strong chemicals as this may damage the materials.	Évitez de mettre en contact le système de douche à économie d'eau avec des produits chimiques puissants car cela pourrait endommager les matériaux.	Evitare il contatto del sistema doccia a risparmio idrico con sostanze chimiche aggressive poiché ciò potrebbe danneggiare i materiali.	Vermijd contact met het waterbesparende douchesysteem met sterke chemicaliën, omdat dit de materialen kan beschadigen.	Evite el contacto del sistema de ducha ahorrador de agua con productos químicos fuertes, ya que esto puede dañar los materiales.	Vyhňte se kontaktu sprchového systému s úsporou vody se silnými chemikáliemi, protože to může poškodit materiály.	Izbjegavajte kontakt tuš sustava koji štedi vodu s jakim kemikalijama jer to može oštetiti materijale.	Izbjegavajte kontakt tuš sustava koji štedi vodu s jakim kemikalijama jer to može oštetiti materijale.	Kerülje a víztakarékos zuhanyrendszer érintkezését erős vegyszerekkel, mert ez károsíthatja az anyagokat.